

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 65 (1990)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die einzigartigen Militärstiefel von

# Veltheim

## strapazierfähig und unverwüstlich

entsprechen in allen Punkten den offiziellen Anforderungen für ordonnanzmässiges Schuhwerk

**US-Kampfstiefel**  
**Grenadierstiefel** (s. Abb.)  
**Panzerstiefel**

Verlangen Sie unsere Prospekte oder eine kostenlose Auswahlsendung

**Direktverkauf**

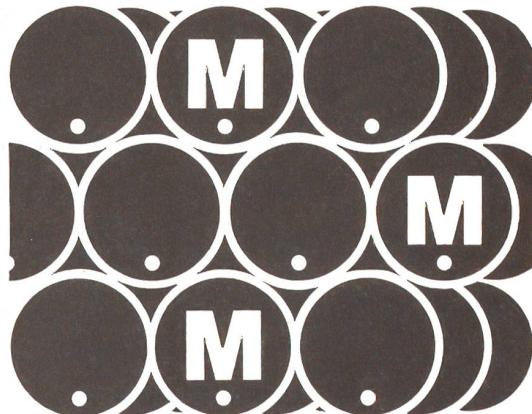


Aeschlimann & Co AG, 5106 Veltheim, Telefon 056 43 12 19

# MÜLLER

Konische und zylindrische Versandbidons.  
Leichttransport-Fässer. Monostress®-Fässer.  
Schwertransport-Fässer. Kombi-Fässer,  
Einweggebinde, Trommeln und Hobbocks.  
Aus Stahlblech roh, einbrennlackiert, kunststoffbeschichtet, verzinkt. Aus Weissblech.  
Auch mit Polyäthylen-Einsatzbehälter lieferbar.

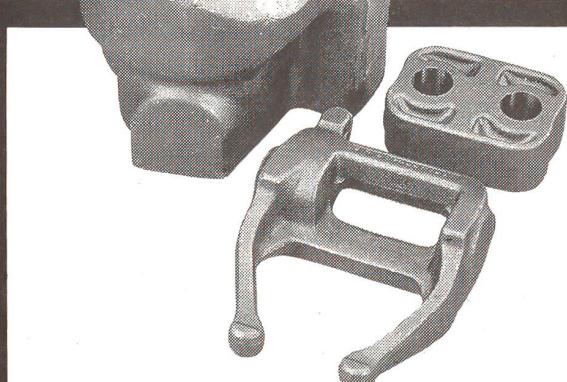
**Müller AG Verpackungen**  
Tramstrasse 20, Telefon 061 46 08 00  
CH-4142 Münchenstein 2



Unser neues Signet bürgt für Qualität.



Gesenkschmiedestücke  
für Automobilindustrie  
und allg. Maschinenbau  
roh und fertig bearbeitet  
mit entsprechender  
thermischer  
Behandlung



# CATTANEO

Ferriere Cattaneo SA  
6512 Giubiasco TI, Tel. 092 27 31 31, Fax 092 27 69 55

# PELTOR

## Tactical

Mit diesem hörenden Aktiv-Gehörschutz  
sind Sie immer auf der sicheren Seite



Modell T-70

Auch in starkem Schiesslärm können Sie sich problemlos unterhalten, ohne dass dabei der SUVA-Lärmgrenzwert (85 dBA) in den Muscheln überschritten wird. (EMPA und DIN geprüft.)

Beratung und Verkauf durch den Fachhandel.

**WALTER GYR AG (Peltor Schweiz)**  
Bachstrasse 41 · 8912 Obfelden

Das Haus der 100 Spezialisten sucht:

Versicherungsfachleute, Kaufmännische Angestellte, Sekretä

Mathematiker, Tarifikatoren, Buchhalter, Chemiker, Informa

## **Juristen und Oekonomen fürs internat. Haftpflichtgeschäft**

Dokumentalisten, Revisoren, Maschineningenieure, Controle

Wertschriftenspezialisten, Schadenjuristen, System-Programm

**Juristen und Oekonomen fürs  
internationale Haftpflichtge-  
schäft: Gestalten Versicherungs-  
programme für multinationale  
Industrieunternehmen im Be-  
reich der Betriebs- und Produk-  
tehaftpflicht.**

Wer an praktisch allen versicherbaren Risiken der Welt mitträgt, braucht Mitarbeiter, die von der Tätigkeit in einem internationalen Unternehmen fasziniert sind. Heute Leute, die ihre Ausbildung in der Haftpflichtversicherung umsetzen wollen. Um Risiken und Schadenpotentiale richtig einschätzen zu können, benötigen wir Ihre analytischen Fähigkeiten. Wenn Sie Interesse an juristischen, ökonomischen und versicherungstechnischen Fragen zeigen und Ihnen die täglichen Kontakte zu unserer internationalen Kundschaft Freude bereiten, erwartet Sie bei uns eine vielseitige Tätigkeit in einem aufgeschlossenen Team. Bereitschaft für gelegentliche Reisetätigkeit sowie gute Fremdsprachenkenntnisse werden vorausgesetzt. Was Sie an Aufgaben, Weiterbildung, Umfeld, Kollegen und Arbeitsbedingungen erwartet, sagt Ihnen gerne einer unserer 100 Spezialisten: Herr J. Elmiger, Telefon 01/208 21 79, freut sich auf Ihre Bewerbung.

**Schweizer Rück** 

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft  
Personalabteilung  
Mythenquai 50/60, 8022 Zürich, Tel. 01/208 21 21

**Gemeinden Schübelbach, Galgenen, Wangen  
Stellenausschreibung**

Die Zivilschutzorganisation ZSO Siebnen (Gemeinden Schübelbach, Galgenen und Wangen), mit rund 13 000 Einwohnern, sucht für die neu geschaffene Stelle eines

**Hauptamtlichen Ortschefs**

die geeignete initiativ Führungs Persönlichkeit.

**Aufgabenbereich**

- Führung und Weiterausbau der ZSO Siebnen
- Planung, Organisation und Durchführung aller von Bund, Kanton und Gemeinden vorgeschriebenen Zivilschutzaufgaben
- Leitung der zielgerichteten Übungen aller Dienste
- Führung und Beratung der im administrativen Bereich unterstellten Zivilschutzstellen der drei Gemeinden
- Mithilfe beim Aufbau der Gemeindeführungsstäbe
- Beratung und Unterstützung der Behörde im Bereich aller entsprechenden Vorsorgemaßnahmen

**Anforderungen**

- Berufslehre, vorzugsweise in technischer Richtung mit kaufmännischer Zusatzausbildung
- Belastungsfähigkeit, Überzeugungs- und Durchsetzungsvermögen
- Führungserfahrung als Vorgesetzter im zivilen oder/und militärischen Bereich

**Wir bieten**

- sorgfältige Einführung in den anspruchsvollen Aufgabenbereich
- modernen Arbeitsplatz mit sehr guter Infrastruktur
- zeitgemäße Anstellungsbedingungen

**Auskunft**

Nähre Auskunft erteilt Gemeindepräsident E. Schätti, Gemeindehaus, Schübelbach, Telefon 055 64 46 38.

**Stellenantritt:** 1. September 1990 oder nach Vereinbarung.

**Bewerbungen** mit den üblichen Unterlagen sind **bis 11. Juni 1990** einzureichen an das Gemeindepräsidium, Gemeindehaus, 8862 Schübelbach.

Gemeinderäte Schübelbach, Galgenen und Wangen



Der Flughafen Zürich wird von der Flughafendirektion mit ihren 500 Mitarbeitern in Zusammenarbeit mit Partnerorganisationen betrieben und bewirtschaftet. Eine wesentliche Rolle spielt dabei das Korps der Berufsfeuerwehr und Sanität, das mit rund 130 Mitarbeitern für Sicherheit, Rettungseinsätze und anderes mehr besorgt ist.

Da der jetzige Stelleninhaber befördert wurde, ist die Stelle des

## **Technischen Feldweibels**

neu zu besetzen.

**Aufgaben:**

- Sie koordinieren die Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Fahrzeugen und Gerätschaften der Berufsfeuerwehr + Sanität (ohne reines Sanitätsmaterial und -Apparate)
- Arbeitsvorbereitung
- Kontrolle und Lagerhaltung von Ersatzteilen und Löschmitteln
- Erteilen von technischen Instruktionen
- Stellvertretung des Technischen Fachoffiziers
- Materialwart BSO (Betriebsschutz-Organisation)

**Anforderungen:**

- Gelernter Automechaniker, Lastwagenmechaniker oder Maschinenmechaniker mit Praxis
- Höhere Fachausbildung erwünscht
- Führungserfahrung im zivilen und/oder militärischen Bereich erwünscht
- Feuerwehr-Offizier oder -Unteroffizier
- Wohnsitz Kanton Zürich oder Bereitschaft, im Kanton Wohnsitz einzunehmen

Sofern Sie noch weitere Fragen haben, rufen Sie uns einfach an (Telefon 816 26 29). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Flughafendirektion Zürich  
Personaldienste  
8058 Zürich-Flughafen



Für die Bearbeitung unseres modernen Tankstellennetzes in der Schweiz suchen wir einen weiteren

## **Projektleiter Tankstellenbau**

Ihr Aufgabengebiet umfasst die Realisierung von Neubauten und Umbauten, den Unterhalt des Netzwerks sowie die Durchführung von Investitionsprogrammen wie Bleifreioptimierung, Gaspendelung, usw.

Die Voraussetzungen für einen erfahrenen Baufachmann sind die folgenden:

- D / F, evtl. I-Kenntnisse
- Reisebereitschaft in der ganzen Schweiz / 20%
- Hohes Mass an Selbständigkeit, Eigenverantwortung und Durchsetzungsvermögen
- Teamfähigkeit
- evtl. PC / CAD-Erfahrung

Wir bieten Ihnen eine sorgfältige Einarbeitung, eine äußerst vielseitige und selbständige Position innerhalb eines kleinen Bauberater-Teams (Arbeitsort Zürich) sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau C. Fehlmann, Telefon 01 214 44 46, gerne zur Verfügung.



**Personalabteilung**  
**Postfach**  
**Uraniastr. 40/Löwenstr. 2**  
**8021 Zürich**  
**Tel. 01 214 41 11**

## Stellenanzeiger



Zur Verstärkung der Teams in der Arbeitsvorbereitung suchen wir je einen

### Betriebsfachmann

für den Bereich:

- a) der spanabhebenden Fertigung
- b) der Fahrzeug- und Konstruktions-Schlosserei

#### Voraussetzung:

- abgeschlossene Berufslehre in der Metallbranche mit Zusatzausbildung zum Betriebsfachmann (oder vor Abschluss derselben)

Nebst einer sorgfältigen Einarbeitung bieten wir eine abwechslungsreiche, vielseitige Tätigkeit, zeitgemäße Salarierung sowie fortschrittliche Sozialleistungen.

Interessenten bitten wir, Ihre Bewerbung zu senden an

**MOWAG Motorwagenfabrik AG  
Tel. 072-71 15 15 15 8280 Kreuzlingen TG**

- Haben Sie eine Lehre in der Elektro-, Metallbearbeitungs- oder Installationsbranche abgeschlossen?
- Schätzen Sie eine Arbeit im Freien?



Die Fernmeldedirektion Winterthur sucht einige

### Kabelmonteure

für den Ausbau und Unterhalt ihres Telefonnetzes.

Sie werden bei vollem Gehalt gründlich in Ihrem zukünftigen Arbeitsgebiet ausgebildet.

Mit wachsender Selbständigkeit werden Sie vielseitige, interessante Aufgaben im Telefon-Kabelbau und -unterhalt übernehmen. Geeigneten Kabelmonteuren bieten sich nach einigen Praxisjahren gute Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

Sind Sie Schweizer Bürger mit einigen Jahren Berufspraxis und an einer solchen Tätigkeit interessiert, rufen Sie einfach Herrn Gröber an (Tel. 052 80 37 30); er wird Sie gerne über diese Stelle sowie die Entlohnung, die gut ausgebauten Sozialleistungen und die Arbeitsbedingungen bei den PTT-Betrieben informieren.

**Fernmeldedirektion  
Wartstrasse 2  
8401 Winterthur**

## uni renova

Zur Ergänzung unseres Teams von Renovierungsspezialisten suchen wir

### Bauführer

Für die anspruchsvollen Aufgaben im Bereich Renovations- und Umbauvorhaben benötigen Sie eine Hochbauzeichnerausbildung oder eine entsprechende Handwerkerlehre mit zusätzlicher Ausbildung. Erfahrung im Hochbau ist für diese Position unerlässlich. Schicken Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Frau T. Kieren. Sie erteilt auch gerne weitere telefonische Auskünfte (Direktwahl 01/305 2411).

Unirenova AG Zürich  
Hagenholzstrasse 60  
8050 Zürich-Oerlikon

#### Suchen Sie eine anspruchsvolle, abwechslungsreiche Tätigkeit?

In unsere Abteilung Schlosserei suchen wir einige

### Konstruktions- oder Metallbauschlosser

mit abgeschlossener Lehre und einigen Jahren Berufserfahrung.

- Wir bieten:**
- eine interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit in kleinem Team
  - eine leistungsgerechte Entlohnung und gute Sozialleistungen

- Wir erwarten:**
- berufliches Können und exaktes, selbständiges Arbeiten
  - gute Auffassungsgabe, Initiative und eigene Ideen
  - eine positive Einstellung zur Arbeit.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Herr E. Wiesmann vom Personaldienst Betrieb gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Direktwahl: 052 82 78 16).

Maschinenfabrik Rieter AG  
8406 Winterthur  
Tel. 052-82 71 71

## RIETER

Wir sind ein ziviler, logistischer Dienstleistungsbetrieb des Bundes für die Armee und suchen

## Automechaniker/ Panzerwerkstatt

- Abgeschlossene Berufslehre, Berufserfahrung als Automechaniker, Mechaniker, Maschinenschlosser oder Landmaschinenmechaniker.

## Automechaniker/ Lastwagenwerkstatt

- Abgeschlossene Berufslehre, Berufserfahrung als Auto- oder Lastwagenmechaniker mit Führerausweis B/C.

### ANGEBOT

- Dauerstelle
- Zeitgemäss Anstellungsbedingungen mit gleitender Arbeitszeit
- Gründliche Einführung in den Arbeitsbereich

Weitere Informationen erfahren Sie beim Personalienst. Telefon 01 937 36 21.

**KMV**  
**IMG**  
ARMEEMOTORFAHRZEUGPARK HINWIL  
8340 Hinwil

## WO Oerlikon-Bührle

### Montage-

### Fachleute

Wir suchen qualifiziertes Montagepersonal mit Erfahrung auf den Gebieten der Mechanik, Hydraulik, Pneumatik, Elektrik und/oder Verbrennungsmotoren-technik.

Als Mitglied eines Montageteams erledigen Sie vielseitige Montage- und Prüfaufgaben an Systemen von 35 mm Fliegerabwehrgeschützen.

Verlangen Sie bei Herrn Th. Fürst, Personalabteilung, Telefon 01/316 39 41, unser Bewerbungsformular.

Werkzeugmaschinenfabrik  
Oerlikon-Bührle AG  
Birchstrasse 155, 8050 Zürich



## Die Eingliederungsstätte Schaffhausen

bietet einem aufgeschlossenen, intelligenten jungen Mann eine Stelle als

## Freizeitbetreuer- Miterzieher

In dieser Aufgabe sind leicht behinderte Jugendliche im Wohnbereich und in der Freizeitgestaltung anzuleiten sowie teilweise in der Ausbildung zu begleiten.

**Anforderungen:** abgeschlossene Berufslehre, Einsatzbereitschaft, wenn möglich Erfahrungen im Umgang mit Jugendlichen.

**Geboten wird:** interessante Tätigkeit, gute Einführung in die Arbeit und laufende Beratung evtl. später berufsbegleitende Ausbildungsmöglichkeit.

Bewerbungen richten Sie bitte an:

Leitung der Eingliederungsstätte  
Postfach 150  
8201 **Schaffhausen**

*SS 25 558*

## STÄUBLI HORGEN

Wir sind ein zukunftsorientiertes und auf unseren Herstellungsgebieten führendes Unternehmen in den Bereichen Maschinenbau, Hydraulik und Pneumatik sowie Industrieroboter und Automation.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir

## Gruppenleiter

im 2-Schicht-Betrieb

Ideale Voraussetzungen erfüllen die Bewerber mit einer Berufsausbildung als **Maschinenmechaniker** sowie einigen Jahren Berufserfahrung in der spanabhebenden Bearbeitung.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit auf modernen, numerisch gesteuerten Bohr-, Fräsen-, Dreh- und Schleifmaschinen.

Eine gründliche und sorgfältige Einarbeitung sowie stetige Weiterbildung sind für uns selbstverständlich.

Auch Interessenten, welche die Gelegenheit wahrnehmen möchten, in eine Vorgesetztenfunktion hineinzuwachsen, sind uns willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Stäubli AG, Maschinenfabrik**  
**Seestrasse 240, 8810 Horgen**  
**Telefon 01 725 25 11 (Hr. A. Bernasconi)**

## Stellenanzeiger



PROTECTION CIVILE  
ZIVILSCHUTZ  
PROTEZIONE CIVILE

Das **Bundesamt für Zivilschutz** sucht

## Instruktoren

für den Einsatz in Kursen für das obere Zivilschutz-Kader und die Kantonsinstruktoren sowie für die Ausarbeitung von Ausbildungsunterlagen.

Sie verfügen über eine höhere berufliche Ausbildung (Lehrerseminar, HTL, HWV, HKG usw.) und können auf einige Jahre Berufserfahrung zurückblicken. Zudem sind Sie Offizier (Einheitskommandant oder Offizier eines militärischen Stabes) oder in einer verantwortungsvollen Funktion des Zivilschutzes. Sie sprechen Deutsch oder Französisch und besitzen gute Kenntnisse der andern Sprache. Die Arbeitsorte befinden sich in Bern und Schwarzenburg. Für Auskünfte stehen Ihnen der Chef der Abteilung Ausbildung, H. Hess (Tel. 031 61 51 22), oder der Personaldienst (Tel. 031 61 51 75) gerne zur Verfügung.

Eine anspruchsvolle, kreative und vielseitige Aufgabe im Dienste des Bevölkerungsschutzes wartet auf Sie. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an folgende Adresse:

**Bundesamt für Zivilschutz**, Personaldienst  
Monbijoustrasse 91, 3003 Bern

En sichere Job und gueti Arbeit!  
für

## Elektromonteure/ Telefon A-Monteure

die in einem expandierenden Unternehmen der Sicherheitstechnik vorwärtskommen wollen.

Interessiert? Rufen Sie unseren Installationschef, Herrn F. Schärer, an. Er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**CERBERUS . . . auch für Ihre berufliche Sicherheit!**

Lüüted Sie a, es lohnt sich  
Telefon 01 922 62 55

8708 Männedorf  
Telefon 01 922 61 11

**CERBERUS**  
Cerberus-Sicherheitstechnik schützt Menschen und Werte

**STÄUBLI**  
HORGEN

## Industrierobotik + Maschinenbau

Wir sind ein zukunftsorientiertes und auf unseren Herstellungsgebieten führendes Unternehmen in den Bereichen Maschinenbau, Hydraulik und Pneumatik sowie Industrieroboter und Automation.

Für unsere Abteilungen **Industrieroboter und Automation** und **Textilmaschinenbau** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung dynamische

## Servicetechniker

Es erwarten Sie interessante Einsatzgebiete und z.T. weltweite Reisetätigkeit.

Sind Sie interessiert, in einem unserer jungen und motivierten Teams mitzuarbeiten?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Stäubli AG, Maschinenfabrik**  
**Seestrasse 240, 8810 Horgen**  
**Telefon 01 725 25 11 (Hr. A. Bernasconi)**

Wir sind ein ziviler, logistischer Dienstleistungsbetrieb des Bundes für die Armee und suchen einen

**Stellvertreter des Chefs einer Raupenfahrzeug-Werkstatt**

**Stellvertreter des Chefs der mechanischen Werkstatt Zeughaus**

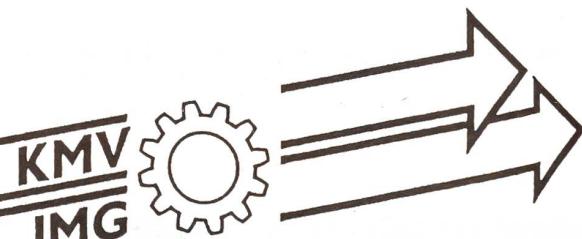
**Mitarbeiter im Ersatzteillager/EDV-Lagerbuchhaltung**

Eine abgeschlossene Berufslehre als Automechaniker oder Mechaniker sowie Eignung zur Personalführung und Berufserfahrung werden vorausgesetzt.

WIR BIETEN:

- abwechslungsreiche Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima
- zeitgemäße Entlohnung und Sozialleistungen
- gleitende Arbeitszeit

Sind Sie an einer solchen Stelle interessiert?  
Nehmen Sie mit uns telefonisch Kontakt auf. Herr Peter, Telefon 073 22 56 22, gibt Ihnen gerne Auskunft.



ARMEEMOTORFAHRZEUGPARK UND  
ZEUGHAUS WIL-BRONSCHHOFEN  
Postfach 976, 9500 Wil 1

# BALZERS BIETET ZUKUNFT BALZERS BIETET ZUKUNFT

Pioniergeist, Kreativität und personalpolitisches Engagement prägen das Leitbild der BALZERS AG, die als führendes Unternehmen der Hochvakuumtechnik und Dünnen Schichten weltweit rund 4000 Mitarbeiter beschäftigt. – Zur Verstärkung unserer Marketingabteilung für Brillenglasbeschichtungs-Anlagen suchen wir einen unternehmerisch denkenden

## Produkt ingenieur

**Ihre Aufgabe:** Auf der Basis einer zeitgemässen Marketingstrategie sind Sie für die Unterstützung des Verkaufs sowie des Aussendienstes verantwortlich. Sie helfen mit bei der Akquisition neuer Kunden und – je nach Bedarf – bei der Anpassung von Marketingkonzepten an neue Marktstrukturen. Neben der Mitarbeit bei verkaufsfördernden Massnahmen sind Sie vor allem aber auch für die technische Zusammenarbeit mit Entwicklung, Konstruktion, Applikation und Fertigung zuständig und auf dieser Ebene massgeblich an der Produktgestaltung beteiligt.

**Unsere Vorstellung:** Wir suchen einen initiativen Mitarbeiter, der ein Ingenieur- oder Physikstudium abgeschlossen und mindestens drei Jahre Erfahrung im Verkauf von Investitionsgütern (vorzugsweise in der optischen Branche) hat. Gute Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift sind Voraussetzung, weitere Sprachkenntnisse (ital., span., franz.) wären von Vorteil.

**Ihre Stärke:** Sie haben ein ausgeprägtes Interesse, unseren Kunden bei technischen Problemen optimale Lösungen anzubieten, Sie sind kooperativ, kontaktfreudig und gewandt, Sie schätzen Verantwortung auf beruflicher Ebene und zeigen sich im Bereich von Führungsaufgaben als verständnisvoller Vorgesetzter.

**Unser Angebot:** Mit dieser Position bieten wir Ihnen eine vielseitige Herausforderung in einem Markt, der hinsichtlich Produktequalität und -quantität wachsende Ansprüche stellt. Neben einer gründlichen Einführung in unsere Technologie erwarten Sie bei uns zeitgemäss Konditionen, eine aufgeschlossene Unternehmenspolitik sowie ein kollegiales Arbeitsklima. – Weitere Informationen gibt Ihnen gerne unser Herr Albin Schumacher, Personalabteilung, unter der Direktwahl 075 / 4 47 65. – Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

## BALZERS

Balzers Aktiengesellschaft  
FL-9496 Balzers  
Fürstentum Liechtenstein  
Tel. (075) 4 41 11

Die Mettler-TOLEDO Gruppe bedient weltweit ausgewählte Märkte mit Produkten und Dienstleistungen für anspruchsvolle Anwender. Weltweit befassen sich über 6000 Mitarbeiter, wovon rund 1500 in der Schweiz tätig sind, mit Präzisionswaagen und Wägesystemen für Labor, Industrie und Handel, analytischen Messinstrumenten sowie industrieller Messtechnik. Unser Hauptsitz befindet sich in Greifensee.

Dem Controlling messen wir grosse Bedeutung zu, weshalb wir diesen Bereich erweitern.

## Dank Ihnen als Controller/in kommen unsere betriebswirtschaftlichen Controlling-Instrumente vollumfänglich zum Tragen.

### Was Sie erwarten

Spartencontrolling, betriebswirtschaftliche Beratung, konzeptionelle Mitarbeit, Projektrealisierung.

### Was Sie mitbringen:

Ausbildung als Betriebswirtschafter/in (Uni, HSG, HWV), wünschenswert ist Erfahrung im Bereich Controlling-/Rechnungsweisen oder Praktiker mit Industrieerfahrung. Konzeptionelles und analytisches Denkvermögen.

### Was wir bieten:

Anspruchsvolle Tätigkeit mit grossem Handlungsspielraum, moderne Infrastruktur, vielseitigen Kontakt, angenehme Arbeitsatmosphäre sowie interessante Weiterbildungsmöglichkeiten.

In einem persönlichen Gespräch geben wir Ihnen gerne weitere Einzelheiten bekannt.

Auf Ihre Bewerbungsunterlagen freut sich Bruno Huber, Leiter Personalstelle, der auch für telefonische Auskünfte jederzeit zur Verfügung steht!  
Gehen Sie einen neuen Weg! Mit uns!

## METTLER TOLEDO

**Mettler-Toledo AG**  
Personalwesen, 8606 Greifensee  
Telefon 01 944 24 84